

17 - کسان

(جوش ملیح آبادی)

بند نمبر 1

جھٹ پٹے کا نرم رو دریا، شفق کا اضطراب
کھیتیاں، میدان، خاموشی، غروبِ آفتاب

مفہوم:

شام کا جھٹ پٹ ہو گیا افق پر شفق و صلنے کو ہے سورج غروب ہو چکا۔ کھیتوں اور میدانوں میں خاموشی چھا چکی ہے۔

ترجمہ:

شاعر انقلاب جوش ملیح آبادی ممتاز نظم گو شاعر تھے۔ رومانوی اور ترقی پسندانہ شاعری ان کی نظموں کا خاص عنصر ہے۔ نظم کسان میں انہوں نے دہقان کی محنت و مشقت کو خراج تحسین پیش کیا ہے۔

زیرِ ترجمہ شعر میں جوش کہتے ہیں کہ سورج غروب ہو چکا، شام نے اپنے پر پھیلا دیے۔ مکمل روشنی نہ مکمل اندر ہیرا۔ شام کے جھٹ پٹے کا نرم رو دریا اپنی نامکمل تیرگی لیے رواں دواں ہے۔ دور مغرب کی سمت افق پر شفق کی سرخی بے تابی دکھارہی ہے۔ دہقانوں کی محنت و مشقت کی گواہ کھیتیاں، ہرے بھرے گھاس کے میدان ہیں۔ پرندے گھونسلوں کو لوٹ چکے، مردوار گھروں کو لوٹ چکے، دن بھر کی سرگرمیاں ختم ہو چکیں۔ چہل پہل اور روانق تمام ہو چکی۔ ہر طرف خاموشی ہے۔ ایسے میں طلوع صبح سے کھیتوں میں مشقت کر کے سونا گانے والا کسان جو پسینہ بہاتا ہے تو دنیا کو کھانے کو انداج ملتا ہے اور جانوروں کو چارہ اور پرندوں کو دانہ دنکا، اپنے گھر کی طرف رواں دواں ہے۔ کسان بہادر، فراخ دلی اور محنتی ہے۔ وہ جان جو کھوں کی مشقت اور دھوپ چھاؤں سے بے نیاز، موسموں کی شدت کا مقابلہ کرتے ہوئے زمین کی زرخیزی سے زرکشید کرتا ہے اور ایک عالم پلتا ہے۔

"کسان جگ کا پالن ہار ہوتا ہے"

جوش ملیح آبادی نے کسان کی انتہک محنت کو خراج تحسین پیش کیا ہے کہ وہ کام کرتا ہے اور دنیا کھاتی ہے۔ مل چلانا، بیجائی کرنا، سینچائی کرنا، فصلوں کی رکھوائی کرنا، گرمی سردی میں یہ تمام مراحل کسان کی جانبشانی اور سخت مشقت کی بدولت پایہ تکمیل کو پہنچتے ہیں۔ کسان کی اس محنت کا شر دنیا کے مختلف طبقات کے مختلف افراد کھاتے ہیں۔ غروب ہوتا سورج، جھٹ پٹے کا نرم رو دریا، سرخی شفق، کھیت کھلیاں اور میدان کسان کی مشقت، ایثار اور عظمت کے گواہ ہیں۔

بڑا بہادر ہے محنتی کسان

بند نمبر 2

یہ سماں اور ایک قوی انسان یعنی کاشتکار

ارتقاء کا پیشواؤ تہذیب کا پروگرگار

مفہوم:

یہ منظر اور مضبوط انسان کسان جو کہ ارتقاء کا پیشواؤ ہے اور تہذیب و تمدن کو پروان چڑھانے والا ہے۔

تشریح:

جو شیخ آبادی کا شمار ممتاز نظم گو شعر ایں ہوتا ہے۔ رومانوی اور ترقی پسندانہ شاعری ان کی نظموں کا خاص عنصر ہے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی تہذیب و معاشرت کی نشوونما میں اہمیت، مشقت اور عظمت کو اجاگر کیا ہے۔

زیر تشریح شعر میں جوش گسان کی خصوصیت اجاگر کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ غروب آفتاب کے بعد کے وقت اک تو مند، محنت اور مضبوط انسان یعنی زمین کی زرخیزی سے زرکشید کرنے والا انسان، کاشتکار گھر کو روائی دواں ہے۔ انس و چرند پرند کے ارتقاء میں اس کا بیانادی کردار ہے۔ اس کے پسینے کی محنت سے وہ فصلیں اور انماج پیدا ہوتا ہے جس پر ایک جہاں پلتا ہے۔ ازمنہ قدیم سے جدید دور تک دہقان کی کھیتوں میں محنت یعنی ہل چلانا، بیجانی کرنا، سینچائی کرنا، فصلوں کی رکھوائی وہ جانکاہ کام ہے جس پر تہذیب یوں نے پروش پائی اور زندگی کے ارتقاء کا انحصار رہا ہے۔ خوارک زندگی کے لیے بیانادی ضرورت ہے۔ انسان نے دریاؤں، ندی نالوں، بارانی علاقوں کے قریب اجتماعی زندگی کا آغاز کیا کہ وہاں کاشتکاری ممکن تھی۔ کاشتکار کے گرد وہ لوگ آباد ہوئے جو معاشرتی ضرورتوں کے کام کرتے تھے۔ ان لوگوں کی زندگی کا مدار بھی کاشتکار کا کام ہی تھا۔ پاتو جانور بد لے میں مالک کی ضرورت کو پورا کرتے لیکن ان کو پالنے کا کام کاشتکار کی محنت کے بل بوتے پر تھا۔ چنانچہ معاشرتی زندگی کے ارتقاء اور تہذیب کی تشکیل و تسلسل کا انحصار دہقان کی انتحک محنت پر رہا ہے۔ یوں کسان انسانی ارتقاء کا پیشواؤ اور تہذیب کا پروگرگار ہے۔

بند نمبر 3

جلوہ قدرت کا شاہد، حسن فطرت کا گواہ

ماہ کا دل۔ مہر عالم تاب کا نور نگاہ

مفہوم:

کسان اللہ کے جلوؤں اور فطرتی حسن کا گواہ ہے۔ محنت کے سبب وہ چاند کا محبوب ہے اور حمکتے سورج کا سب سے پسندیدہ ہے۔

تشریح:

جو شیخ آبادی کا شمار ممتاز نظم گو شعر ایں ہوتا ہے۔ رومانوی اور ترقی پسندانہ شاعری ان کی نظموں کا خاص عنصر ہے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی تہذیب و معاشرت کی نشوونما میں اہمیت، مشقت اور عظمت کو اجاگر کیا ہے۔

زیر تشریح شعر میں جوش گسان کی عظمت کو خراج تحسین پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ محنتی کسان طلوع صبح سے شام کے جھٹ پٹک کھیتوں میں مصروف کار رہتا ہے۔ وہ ہل چلاتا ہے، بیجانی کرتا ہے، سینچائی کرتا ہے اور زمین سے زرکشید کرتا ہے۔ زمین سے بیچ بالیوں کی شکل میں نمودار ہوتے ہیں جو رنگارنگ پودوں کی شکل اختیار کرتے ہیں۔ کچھ انانج کا منبع ہوتے ہیں، انانج کی ایک ایک بالی کئی کئی دنوں سے بھری ہوتی ہے۔ کچھ پودے پھل دار پیدا ہوتے ہیں جن پر مختلف ذائقوں کے پھل لگتے ہیں۔ رنگارنگ پھولوں والے پودے الگ اسی زمین سے نمودار ہوتے ہیں۔

یہ قدرت کے مجزے اور جلوے ہیں جن کا گواہ کسان ہے۔ دراصل یہ سب اسی کی محنت کا ثمر ہے۔ اس قدرت کی کارگیری کا کسان گواہ ہے۔ فطرت کی رنگین اور لفربیب حسن، کسان کی محنت کی کوکھ سے جلوہ نما ہوتا ہے۔ وہ جانکاہ مشقت کرتا ہے تو ایک ہی زمین سے مختلف ذائقے کے پھل، مختلف رنگوں اور خوبیوں کے پھول اور انواع و اقسام کا انداز پیدا ہوتا ہے۔ کسان کی یہ محنت شب و روز جاری رہتی ہے۔ چاند کی چاندنی اس کی انتہک محنت کا بوسہ لیتی ہے تو حدت و نور بانٹتا سورج اسے پیار کرتا ہے۔ دراصل سورج کی روشنی اور حدت سے کسان کی محنت ہی صحیح مستفید ہوتی ہے، یوں کسان ٹھیں نور کا نور نگاہ ہے۔

بند نمبر 4

لہر کھاتا ہے رگ خشک میں جس کا لہو
جس کے دل کی آنچ بن جاتی ہے سیل رنگ و بو

مفہوم:

زمین سے نمودار ہوتی فصلوں کی رگوں میں اس کا لہو دوڑتا ہے اور اس کی محنت و ریاضت زمین سے رنگ و بو کا سیلا ب نمودار کرتی ہے۔

تشریح:

جو شیخ آبادی کا شمار ممتاز نظم گو شعرا میں ہوتا ہے۔ رومانوی اور ترقی پسندانہ شاعری ان کی نظموں کا خاص عنصر ہے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی تہذیب و معاشرت کی نشوونامیں اہمیت، مشقت اور عظمت کو جاگر کیا ہے۔

زیر تشریح شعر میں جو سُق کسان کی محنت و مشقت کو خراج تحسین پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسان ہل چلا کر بیجائی سینچائی کر کے زر خیز زمین سے زر کشید کرتا ہے۔ اس کی شبانہ روز محنت سے ایک ہی زمین سے مختلف ذائقوں کو اور تاثیر کا انداز، مختلف اقسام کے پھل اور مختلف رنگ و بو کے پھول پیدا ہوتے ہیں۔ اگر پودوں، انداز کی بالیوں اور گھاس کی حقیقت پر غور کیا جائے تو دراصل ان کی رگوں میں انسان کا لہو دوڑ رہا ہوتا ہے اور انداز و سچلوں کے پودوں میں کسان کی محنت کا خون لہر کھاتا دکھائی دیتا ہے۔ پودوں کا تناور ہونا، بارور ہونا، اس کی خون پسینے کی محنت کا ثمر ہے۔ اس کا خون جگر رنگ و بو کا سیلا ب برپا کر دیتا ہے۔ اس کے دل کی آنچ کھلیاںوں میں ہزاروں پودوں کو جنم دیتی ہے جو انواع و اقسام کے ذائقوں کے انداز اور پھل پر منت ہوتے ہیں۔ انواع و اقسام کا یہ انداز، یہ پھل اور یہ پھول، بہادر اور محنتی کسان کے خون جگر کی نمود ہے۔ دھوپ کی شدت ہو یا رات کی تاریکی، آندھی ہو یا طوفان، بہادر کسان اپنی قلبی طاقتیوں کے ساتھ مصروف کار رہتا ہے۔ اس کا پسینہ پودوں کو حیات بخشنے کے لیے بہتا ہے۔ اس کی سوچ کا محور، اس کے خیالوں کا مرکز، اس کی چاہت کا دائرہ اس کی بوئی گئی فصلیں ہوتی ہیں۔ یہ اس کے گرمی خون اور خون جگر کا مجرہ ہے کہ خاک کے پردے سے رنگارنگ فصلیں نمودار ہوتی ہیں اور رنگ و بو کا قافلہ اتر پڑتا ہے۔

بند نمبر 5

دوڑتی ہے رات کو جس کی نظر افلک پر
دن کو جس کی انگلیاں رہتی ہیں بغیر خاک پر

مفہوم:

رات کو اس کی نظر آسمانوں کی بلندیوں تک جاتی ہے اور دن بھر اس کی انگلیاں بُغی خاک پر رہتی ہیں۔

شرح:

جو شیخ آبادی کا شمار ممتاز نظم گو شعر ایں ہوتا ہے۔ رومانوی اور ترقی پسندانہ شاعری ان کی نظموں کا خاص عنصر ہے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی تہذیب و معاشرت کی نشوونما میں اہمیت، مشقت اور عظمت کو جاگر کیا ہے۔

زیرِ شرح شعر میں جوش کسان کی محنت و مشقت کی توصیف بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسان ہل چلا کر بیجاں، آبیاری اور رکھواں میں شب و روز گزارتا ہے۔ نیداں کے ارادوں میں رکاوٹ نہیں ہو سکتی۔ وہ کھیتی باڑی کے کام کے لئے رتجے گزارتا ہے۔ وہ بستر پر لیٹے ہوئے کاشت کے نئے آسمانوں پر نگاہ رکھتا ہے اور منصوبے بناتا ہے۔ اس کی رات بھی کاشتکاری کے نام اس کادن بھی کھیتی باڑی کے نام۔ زین میں ہل چلاتے، پودوں کی نلائی کرتے، بیجاں کرتے اس کادن گزرتا ہے۔ وہ دیکھتا ہے کہ اب زین ہل چلانے یا بیجاں کرنے کے لائق ہے یا نہیں۔ زین میں نجی دیکھے تو ہل چلانے کا کام شروع کر دیتا ہے۔ مٹی کی بُغی دیکھ کر اس میں بیجاں کرتا ہے۔ وقت آنے پر پانی دیتا ہے۔ اور فصلوں اور رنگ و بو کے سیالب کی نمود کے لیے تگ و دو کرتا ہے۔ وہ پہچان رکھتا ہے کہ کس موسم میں زین کس فصل کو اپنے عناصر سے بہرہ ور کرتی ہے اور پروان پڑھاتی ہے۔ وہ خاک میں محنت سے خاک ہو جاتا ہے اور زندگیوں کو خاک کی خوارک بننے سے بچاتا ہے۔

بند نمبر 6

سر گنوں رہتی ہیں جس سے قوتیں تخریب کی
جس کے بوتے پر لجکتی ہے کمر تہذیب کی

مفہوم:

اس کی محنت سے خوشحالی و روزگار کا وہ ماحول پیدا ہوتا ہے جس سے تخریب کی قوتیں سر گنوں رہتی ہیں اور اس کے بل بوتے پر تہذیب و تمدن میں جان پڑتی ہے۔

شرح:

شاعر انقلاب جوش سلیح آبادی ممتاز نظم گو رومانوی اور ترقی پسند شاعر تھے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی محنت و مشقت کو خراج تحسین پیش کیا ہے۔

زیرِ شرح شعر میں جوش دھقان کی عظمت کو نذرانہ عقیدت پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسان محنتی اور ایثار منش انسان ہے۔ وہ ہل چلانے، بیجاں، سینچائی، گوڑائی اور دیکھ بھال سے وہ اناج پیدا کرتا ہے جس پر انسان اور چرند پرند پلتے ہیں۔ اس کی محنت سے خوارک کی کثرت ہوتی ہے۔ ملک میں بھوک کا خاتمه ہوتا ہے۔ ملکی معیشت مضبوط ہوتی ہے۔ یوں وہ منفی اور تخریبی سر گرمیاں جو بھوک اور بد امنی کے سبب ہوتی ہیں، ان کا قلع قمع ہو جاتا ہے۔ جب معیشت مضبوط ہو، خوشحالی ہو تو امن و امان کے ذمہ دار ارادوں کی کارکردگی بہتر ہوتی ہے اور ماحول اچھا ہوتا ہے۔ یوں تخریبی قوتیں، چوری ڈاکے، بد نظمی کی طاقتیں جھکی رہتی ہیں۔ اسی کی بد ولت رسم و رواج اور رہن سہن میں ترقی شافتگی، رنگارنگی پیدا ہوتی ہے۔ بیساکھی، ڈھول کی تھاپ پر کٹائی، بر سات میں دھان کی فصل کی اجتماعی بیجاں باقاعدہ رسم ہے اور شادی بیاہ کی رسماں انانج اور معاشی حالت بہتر ہونے پر منعقد ہوتی ہے۔ یوں کسان کی خون پسینے کی محنت کے بل بوتے پر تہذیب نمود پاتی ہے۔

جس کے بازو کی صلابت پر نزاکت کامدار
جس کے کس بل پر اکٹتا ہے غرور شہریار

مفہوم:

زمین سے خوبصورت اور نازک پودوں کے ظہور کا انحصار کسان کے بازوؤں کی مضبوطی میں ہے۔ اس کی بدولت وہ خوشحالی آتی ہے جس کی وجہ سے بادشاہ کی ریاست اور تخت میں پائیداری آتی ہے۔

تشریح:

شاعر انقلاب جو شیخ آبادی ممتاز نظم گور و مانوی اور ترقی پسند شاعر تھے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی محنت و مشقت کو خراج تحسین پیش کیا ہے۔

زیر تشریح شعر میں جوش کسان کی محنت کی توصیف بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسان کی خون پسینے کی محنت زمین سے رنگ و بو کا سیلا ب نمودار کرتی ہے۔ انسان اور چرند پرند اس کی محنت پر نشوونما پاتے ہیں۔ وہ محنتی اور بہادر ہے اس کے بازوہل چلا کر زمین کو نرم کرتے ہیں تاکہ بیجائی کے قابل ہو۔ یہ مٹی نرم ہوتی ہے تو نرم و نازک کو نپلیں اس سے نمودار ہوتی ہیں، بالیوں کی شکل اختیار کرتی ہیں۔ رنگ و بو اور انماج کا منع پودوں کی نرم و نازک فصلیں اسی کی محنت کا شہر ہیں۔ زمین کی زرخیزی سے یہ زرکسان ہی کشید کرتا ہے۔ نرم و ملائم پتے، کو نپلیں، پھول اس کی بازو کی قوت سے جنم لیتے ہیں۔ کسان کے دم خم پر بادشاہ کے غرور اور فخر کا انحصار ہے۔ بادشاہ کی ریاست کی خوراک کامدار کسان کی مشقت پر ہے۔ اگر ریاست میں بھوک اور قحط ہو تو بادشاہ کے تخت و تاج عوامی احتجاج کے زلزلے کا شکار ہوتے ہیں۔ بد امنی، لا قانونیت، چوری ڈاکے اور بے چینی کا دور دورہ ہوتا ہے۔ اگر کسان کھیتوں میں پسینوں میں ڈھل کر انماج کو وافر کر دیں تو اسی ریاست میں خوشحالی اور امن ہوتا ہے۔ معاشرتی خوشحالی سے ثقافتی سرگرمیاں نموداری ہیں۔ خوشحالی سے جرامم اور متشدد رویوں کی بجائے نرم رویے رواج پذیر ہوتے ہیں۔ بادشاہ کا تخت محفوظ ہوتا ہے اور اسے فخر ہوتا ہے کہ اس کی ریاست میں کوئی بھوکا نہیں سوتا اور روٹی کی فراوائی ہے۔ بادشاہ کا اعتماد فخر میں بدل جاتا ہے۔ بادشاہ کو عوام میں مقبولیت حاصل ہوتی ہے اور مشکل وقت میں عوام اس کی پیٹھ پر ہوتے ہیں۔ اس کے لئے لڑتے مرتے ہیں۔ پوں بادشاہ کے غرور کامدار و مدار کسان کی محنت پر ہے۔

میرے دھقاں یونہی ہل چلاتے رہیں
میری مٹی کو سونا بناتے رہیں

دھوپ کے ججلسے ہوئے رخ پر مشقت کے نشاں
کھیت سے پھیرے ہوئے منہ، گھر کی جانب ہے روائ

مفہوم:

کسان دن بھر جانکاہ مشقت میں مصروف رہا۔ اس کا چہرہ دھوپ میں کام کرنے کے سبب جھلسا ہوا ہے۔ اب جب شام ہو گئی اب اس نے کام کا ج چھوڑا ہے اور گھر کی طرف روانہ ہوا ہے۔

شاعر انقلاب جوش سلحنج آبادی ممتاز نظم گورمانوی اور ترقی پسند شاعر تھے۔ نظم کسان میں انہوں نے کسان کی محنت و مشقت کو خراج تحسین پیش کیا ہے۔

زیرِ تشریح شعر میں جوش دہقاں کی محنت اور عظمت کی تعریف بیان کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ کسان کی محنت کے بل بوتے پر انسان، چرند پرند کی نشوونما ہوتی ہے۔ انہیں خوراک ملتی ہے وہ دن بھر فصلوں کی پرورش، پرداخت میں مصروف عمل ہوتا ہے۔ وہ ہل چلاتا ہے۔ بیجانی، سینچائی، گوڑائی اور رکھوائی کے عمل کے دوران اپنا پیسہ بہاتا ہے اور زمین کی زرخیزی سے زرکشید کرتا ہے اور رنگ و بوکا سیلاں نمودار کرتا ہے۔ وہ کڑی دھوپ اور شدید موسموں کا مقابلہ کر کے وہ اناج پیدا کرتا ہے جس پر جہان پلتا ہے۔ اسی لئے اسے جگ کا پالن ہار کہتے ہیں۔ شام کے اس جھٹ پٹے میں کسان کے چہرے پر دن بھر کی محنت اور مشقت کے نشان ہیں اور دن بھر کے کام کے بعد اب جا کر شام کے دھنڈ کے میں اس نے کھیت سے منہ موڑا ہے اور گھر کی طرف رواں دوال ہے۔ جوش نے کسان کی محنت کو خراج تحسین پیش کیا ہے جس کی بدولت دیہات آباد ہوتے ہیں، لوگوں کو خوراک ملتی ہے اور ملکی معیشت ترقی کرتی ہے۔ امن و امان اور استحکام پیدا ہوتا ہے۔ تخریبی طاقتوں کی حوصلہ شکنی ہوتی ہے۔ کاشنکاری ایک مشکل عمل ہے جس کی چکی میں پسندے والے کسان اپنے ایثار اور انتہک محنت سے اپنے فرض کو پورا کرتا ہے۔ وہ دھوپ میں جل جائے، سرد موسموں میں ٹھہر جائے، طوفانوں کو ننگے سر برداشت کرے، تیز بارشوں میں نہان پڑے کبھی گھبراتا اور ہارتا نہیں۔ اس کا مقام بہت بلند ہے۔ جوش نے نظم کا اختتام تاثرات سے پر اثر بنا دیا ہے کہ دن بھر میں چہرے کو جھلسائی کر کڑی دھوپ جھیل کر محنت کرنے والا کسان اب شام کے اندر ہیرے میں جب کام کرنا ممکن نہیں رہاتا گھر کی طرف رواں ہے کہ دو گھنٹی آرام کر کے پھر علی الصبح اسی روز مرہ کی جانکاہ مشقت کو جاسکے۔ جس کے بل بوتے پر انسان چرند پرند پلتے ہیں اور وطن کی معیشت مضبوط ہوتی ہے۔